

Farm Vacation

Adapted by Mike Lockett

This is a storytelling activity designed to encourage participants to join in with the telling of a story. State a line, and have the participants repeat it. After the pattern has been established, add one more action at a time. Listeners, young and old, will enjoy the punch line at the end of the story.

“Hi!” (Wave at the students. Have them parrot you and wave saying, “Hi!”)

“My name is _____” (say your own name). (Students should echo lines the first time and say them by themselves during repetitions.)

“I went to the farm for vacation.”

‘One day, when I was in the barn, the friendly farmer came in and said, “Are you doing anything?”
I said, “No!”’

‘He said, “Good, ...” (Complete this sentence with each different ending that follows. Continue all previous actions as each new action is added.)

Ending # 1

“Milk this cow with your right hand.” (Make motion like milking a cow. Encourage participants to do the same. Keep this up while repeating lines from the beginning.)

Repeat the above phrases and add each new ending. Continue each action as new actions are repeated.

Additional Endings

“Milk this cow with your left hand.” (Make motion like milking a cow, alternating left and right.)

“Kick this hay with your right foot.” (Pretend to kick some hay. Continue hand motions.)

農場假期

這個說故事的活動特別設計讓聽眾也能夠參與。先唸一行，再請聽眾重複唸。當大家都熟悉這個模式後，再加上動作。不論男女老少都會喜歡這個故事結尾。

「嗨！」〔對學生揮手。請他們模仿你揮手說「嗨！」〕

「我的名字是_____」〔說你的名字〕。
〔學生第一次先重複本句，重複練習時再加上自己的名字。〕

「我到農場度假。」

有一天，當我在穀倉裡時，親切的農夫進來對我說：**「你在忙嗎？」**
我回答：**「沒有！」**

他說：**「很好，...」**〔用以下不同的結尾來完成句子。每當新的動作加入時，持續做先前的動作。〕

結尾一

「用你的右手擠奶。」〔做擠奶的動作，鼓勵大家做相同的動作。持續做這個動作並從頭開始重複句子。〕

重複以上的句子並加入新的結尾。每當新的動作加入時，持續做先前的動作。

額外的結尾

「用你的左手擠奶。」〔左右手輪流做擠奶的動作。〕

「用你的右腳踢乾草。」〔假裝在踢乾草，持續做手的動作。〕

“Kick this hay with your left foot”. (Pretend to kick hay, alternating feet. Continue hand motions.)

“Close the door with your bottom.” (Move hips from side to side.)

“Swat these flies with your head.” (Move head all around.)

(After adding head motion say, **“I asked, ‘Why am I doing all these things?’”**)

Then the farmer answered, “The cows give more milk when you dance for them.”

(Stop)

「用你的左腳踢乾草。」〔左右腳輪流假裝在踢乾草，持續做手的動作。〕

「用你的屁股關門。」〔將臀部從一邊移動到另一邊。〕

「用你的頭打蒼蠅。」〔將頭轉一圈。〕

〔加入頭轉圈的動作後說「我問農夫，‘為什麼要做這些動作?’」〕

然後農夫回答，「因為當你為這些乳牛舞蹈時，牠們會生產更多的牛奶。」〕

(停)